



Drum Set Concert I

PROFESSIONAL MICROPHONE DRUM SET

- 2 **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen!
- 11 **USER INSTRUCTIONS**
Read the manual before using the equipment!
- 20 **MODE D'EMPLOI**
Lire cette notice avant d'utiliser le système!
- 29 **MODO DE EMPLEO**
¡Consulte el manual antes de utilizar el equipo!

1	SICHERHEIT UND UMWELT	4
1.1	Umwelt	4
2	BESCHREIBUNG	5
2.1	Einleitung	5
2.2	Lieferumfang	5
2.2.1	D112 MKII	5
2.2.2	D40	5
2.2.3	C430	5
2.3	Optionales Zubehör	5
3	ANSCHLUSS AN AUDIOGERÄTE	6
3.3.1	Anschlussbelegung	6
3.3.2	Anschließen des Mikrofons	6
4	ANWENDUNG	7
5	REINIGUNG	8
5.1	Mikrofon	8
5.2	Innen-Windschutz	8
6	FEHLERBEHEBUNG	9
7	TECHNISCHE DATEN	10
7.1	D112 MKII	10
7.2	D40	10
7.3	C430	10

Herausgeber	AKG Acoustics GmbH Laxenburger Straße 254 1230 Wien Österreich Tel: +43 (0)1 86654-0 Fax: +43 (0)1 86654-8800 sales@akg.com	AKG ACOUSTICS, U.S. 8500 Balboa Blvd. Dock 15 Northridge, CA 91329 U.S.A. Tel: +1 818 920-3224 akgusatechsupport@harman.com
--------------------	---	--

Copyright	© 2015 AKG Acoustics GmbH Alle Rechte vorbehalten. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen, beigelegten Zeichnungen und Fotos sind geistiges Eigentum der AKG Acoustics GmbH. Bei Wahrung des Urheberrechtes dürfen ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der Firma AKG Acoustics GmbH weder diese Dokumentation noch Teile davon für irgendwelche Zwecke in irgendeiner Form mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, mittels Fotokopie, durch Aufzeichnung oder mit Informationsspeicherungs- und Informationswiedergewinnungssystemen reproduziert oder übertragen werden. Jede Weitergabe an Dritte ist untersagt. Auf Verlangen ist dieses Manual an uns zurückzuerstatten.
------------------	---

Aktualisierung	Dieses Manual kann ohne Vorankündigung geändert werden und stellt keine Verpflichtung seitens der Firma AKG Acoustics GmbH dar.
Version	1.0
Ausgabedatum	August 2015/DE

1 Sicherheit und Umwelt



Beschädigungsgefahr

Überprüfen Sie bitte, ob das Gerät, an das Sie das Mikrofon anschließen möchten, den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht und mit einer Sicherheitserdung versehen ist.

1.1 Umwelt



- Am Ende der Lebensdauer des Produkts trennen Sie Gehäuse, Elektronik und Kabel voneinander und entsorgen Sie alle Komponenten gemäß den dafür geltenden Entsorgungsvorschriften.



- Die Verpackung ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.

2 Beschreibung

Einleitung

2.1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von AKG entschieden haben. **Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch**, bevor Sie das Gerät benutzen und bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können. Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

Lieferumfang

2.2 Lieferumfang

D112 MKII

2.2.1 1 x D112 MKII

- Dynamisches Instrumentalmikrofon
- Nierenförmige Richtcharakteristik
- Für Bass Drum, Bassverstärker, Blasinstrumente



D40

2.2.2 4 x D40

- Dynamisches Instrumentalmikrofon
- Nierenförmige Richtcharakteristik
- 4 x H440: Halterung
- Für Toms, Percussions, Gitarrenverstärker, Blasinstrumente, Snare Drum



C430

2.2.3 2 x C430

- Kondensator - Instrumentalmikrofon
- Nierenförmige Richtcharakteristik
- 2 x SA60: Stativanschluss
- Für Hi-Hat, Becken, akustische Gitarren



Das Mikrofon verwendet einen Kondensatorwandler, der für 48-Volt-Phantomspannung nach IEC 61938 geeignet ist.

Optionales Zubehör

2.3 Optionales Zubehör

Optionales Zubehör finden Sie auf www.ake.com. Ihr Händler berät Sie gerne.

3 Anschluss an Audiogeräte

Anschlussbelegung 3.3.1 Anschlussbelegung

Das Mikrofon besitzt einen symmetrischen Ausgang mit 3-poligem XLR-Stecker:

Pin 1: Schirm
Pin 2: Signal +
Pin 3: Signal -

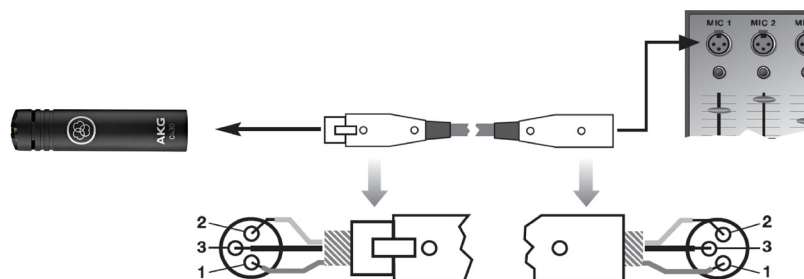


Abbildung 1: Anschluss an einen symmetrischen Eingang mit Phantomspeisung

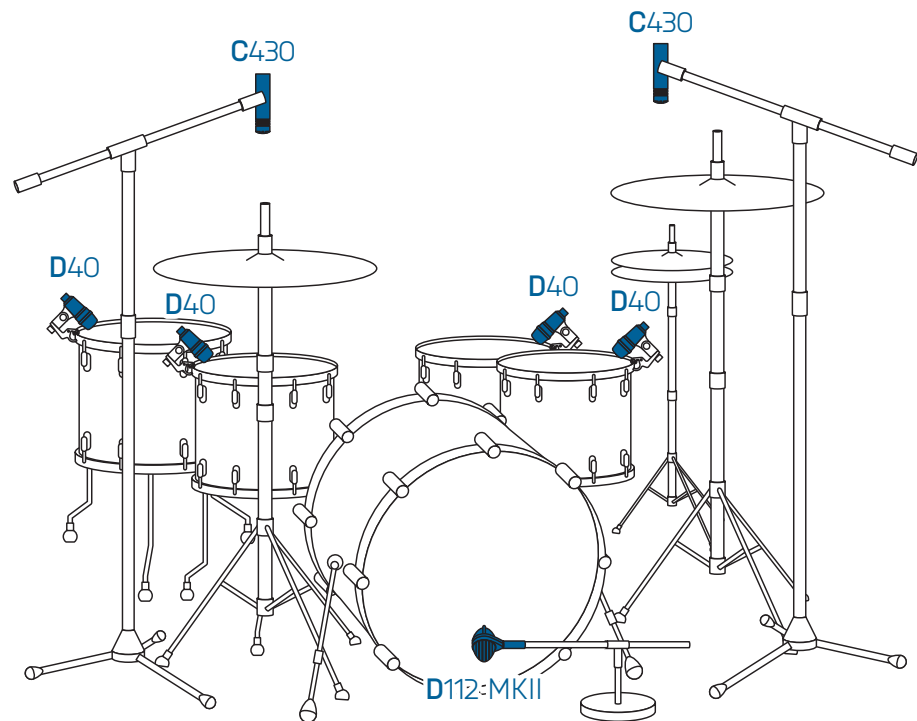
Anschließen des Mikrofons

3.3.2 Anschließen des Mikrofons

- 1) Verwenden Sie ein XLR Kabel um das Mikrofon zu einem symmetrischen XLR Eingang mit Phantomspeisung zu verbinden.
- 2) Schalten Sie die Phantomspeisung ein. (Weitere Hinweise finden sie in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Gerätes)

4 Anwendung

Drum Set



5 Reinigung

Mikrofon

5.1 Mikrofon

- Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche des Mikrofons mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.

Innen-Windschutz (D40)

5.2 Innen-Windschutz

- 1) Schrauben Sie die Gitterkappe des Mikrofons gegen den Uhrzeigersinn ab.
- 2) Nehmen Sie den Windschutz aus der Gitterkappe heraus und reinigen Sie den Windschutz mit Seifenwasser.
- 3) Lassen Sie den Windschutz über Nacht trocknen.
- 4) Legen Sie den Windschutz in die Gitterkappe und schrauben Sie die Gitterkappe im Uhrzeigersinn auf das Mikrofon auf.

6 Fehlerbehebung

	Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Kein Ton	Kein Ton	Kanal-Fader oder Summenpegelregler am Mischpult oder Lautstärkereglern des Verstärkers steht auf Null.	Kanal-Fader oder Summenpegelregler am Mischpult oder Lautstärkereglern des Verstärkers auf gewünschten Pegel einstellen.
		Mikrofon nicht an Mischpult oder Verstärker angeschlossen.	Mikrofon an Mischpult oder Verstärker anschließen.
		Kabelstecker nicht richtig angesteckt.	Kabelstecker nochmals anstecken.
		Kabel defekt.	Kabel überprüfen und falls nötig ersetzen.
Verzerrungen	Verzerrungen	Gain-Regler am Mischpult nicht richtig eingestellt.	Gain-Regler so einstellen, dass Verzerrungen verschwinden.
Mikrofon klingt dumpf	Mikrofon klingt dumpf	Verschmutzter Innen- oder Außenwindschutz dämpft hohe Frequenzen.	Innen- bzw. Außenwindschutz reinigen.

7 Technische Daten

D112 MKII

7.1 D112 MKII

Typ:	Dynamisches Großmembran-Mikrofon
Richtcharakteristik:	Niere
Frequenzgang:	20 Hz bis 17 kHz
Empfohlene Lastimpedanz:	≥ 2000 Ohm
Empfindlichkeit:	1,8 mV/Pa
Grenzschalldruck für 0,5% Klirrfaktor:	>160 dB SPL

D40

7.2 D40

Typ:	Dynamisches Mikrofon
Richtcharakteristik:	Niere
Frequenzgang:	75 Hz bis 17 kHz
Empfohlene Lastimpedanz:	≥ 2000 Ohm
Empfindlichkeit:	2,2 mV/Pa
Grenzschalldruck für 0,5% Klirrfaktor:	156 dB SPL

C430

7.3 C430

Typ:	1/2" Membran, Kondensatormikrofon Druckgradientenempfänger
Richtcharakteristik:	Niere
Frequenzgang:	20 Hz bis 20 kHz
Empfohlene Lastimpedanz:	≥ 2000 Ohm
Empfindlichkeit:	7 mV/Pa
Grenzschalldruck für 0,5% Klirrfaktor:	126 dB SPL
Phantomspeisung:	48 V ± 4 V nach IEC 61938

Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung angegebenen Normen. Sie können die Konformitätserklärung per E-Mail von sales@akg.com anfordern.

1	SAFETY AND ENVIRONMENT	13
1.1	Environment	13
2	DESCRIPTION	14
2.1	Introduction	14
2.2	Package content	14
2.2.1	D112 MKII	14
2.2.2	D40	14
2.2.3	C430	14
2.3	Optional Accessories	14
3	CONNECTING TO AUDIO EQUIPMENT	15
3.3.1	Pinout	15
3.3.2	Connecting the Microphone	15
4	OPERATION	16
5	CLEANING	17
5.1	Microphone	17
5.2	Internal Windscreen	17
6	TROUBLESHOOTING	18
7	TECHNICAL DATA	19
7.1	D112 MKII	19
7.2	D40	19
7.3	C430	19

Publisher	AKG Acoustics GmbH	AKG ACOUSTICS, U.S.
	Laxenburger Straße 254	8500 Balboa Blvd. Dock 15
	1230 Vienna	Northridge, CA 91329
	Austria	U.S.A.
	Tel: +43 (0)1 86654-0	Tel: +1 818 920-3224
	Fax: +43 (0)1 86654-8800	
	sales@akg.com	akgusatechsupport@harman.com
Copyright	© 2015 AKG Acoustics GmbH	
	All rights reserved.	
	The information contained in this manual, including any drawings and photos provided, are the intellectual property of AKG Acoustics GmbH.	
	In accordance with copyright law, it is not permitted for this documentation or parts thereof to be reproduced or transmitted for any purpose in any form using any means, whether electronic or mechanical, by photocopying, recording or using information storage and information processing systems without the express, written consent of AKG Acoustics GmbH. Forwarding to third parties is not permitted. This manual should be returned to us on request.	
Updates	This manual may be modified without prior notice and does not represent any obligation on the part of AKG Acoustics GmbH.	
Version	1.0	
Publication date	August 2015/EN	

1 Safety and environment



Risk of damage




Please make sure that the piece of equipment your microphone will be connected to fulfills the safety regulations in force in your country and is fitted with a ground lead.



1.1 Environment

- At the end of the lifetime of the product, disconnect the housing, electronics and cable from each other and discard all components according to applicable disposal regulations.
- The packaging is recyclable. Dispose of the packaging via an appropriate collection system provided for this purpose. Dispose of the packaging in an appropriate recycling collection system.



	2	Description	
Introduction	2.1	Introduction	
		<p>Thank you for your decision to buy an AKG product. Please read the user instructions carefully, before using the unit and keep them in a safe place so that you can refer to them in the future at any time. We wish you a lot of fun!</p>	
Package content	2.2	Package content	
D112 MKII	2.2.1	1 x D112 MKII	
		<ul style="list-style-type: none"> • Dynamic instrument microphone • Cardioid polar pattern • For kick drum, bass amps, wind instruments 	
D40	2.2.2	4 x D40	
		<ul style="list-style-type: none"> • Dynamic instrument microphone • Cardioid polar pattern • 4 x H440 bracket • For toms, percussion, guitar amps, wind instruments, snare drum 	
C430	2.2.3	2 x C430	
		<ul style="list-style-type: none"> • Condenser instrument microphone • Cardioid polar pattern • 2 x SA60 Stand adapter • For hi-hat, cymbals, acoustic guitars 	
		<p>The microphone uses a true condenser transducer designed for 48-volt phantom powering to IEC 61938.</p>	
Optional accessories	2.3	Optional Accessories	
		<p>Optional accessories can be found at www.ake.com. Your dealer will be happy to advise you.</p>	

3 Connecting to Audio Equipment

Pinout

3.3.1 Pinout

The microphone provides a balanced output on a 3-pin male XLR connector:

- Pin 1: ground
- Pin 2: hot
- Pin 3: cold

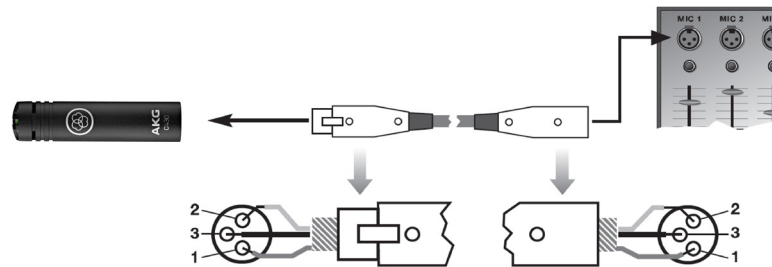


Figure 1: Connecting to a balanced input with phantom power

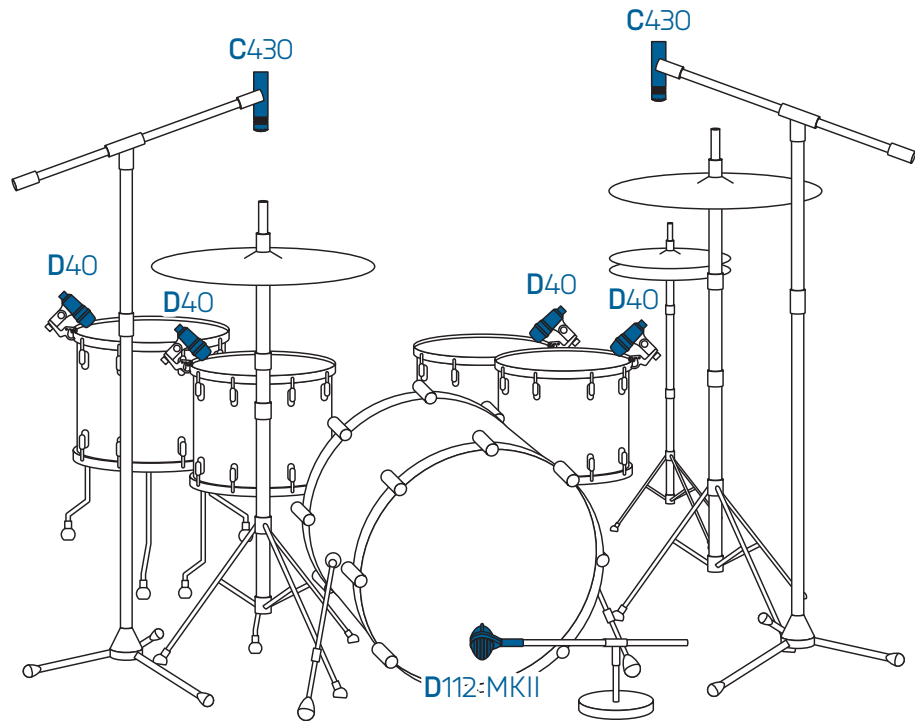
Connecting the Microphone

3.3.2 Connecting the Microphone

- 1) Use an XLR cable to connect the microphone to a balanced XLR input with phantom power.
- 2) Switch the phantom power on. (Refer to the user manual of the unit to which you connected your microphone.)

4 Operation

Drum Set



5 Cleaning

Microphone

5.1 Microphone

- Use a soft cloth moistened with water to clean the surface of the microphone body.

Internal Windscreen (D40)

5.2 Internal Windscreen

- 1) Unscrew the wire-mesh-grill from the microphone CCW.
- 2) Remove the windscreen from the front grill and wash the windscreen in soap suds.
- 3) Allow the windscreen to dry overnight.
- 4) Replace the windscreen in the wire-mesh grill and screw the wire-mesh-grill on the microphone CW.

6 Troubleshooting

	Problem	Possible cause	Remedy
No sound	No sound	Channel or master fader on mixer or volume control on amplifier is at zero.	Set channel or master fader on mixer or volume control on amplifier to desired level.
		Microphone is not connected to mixer or amplifier.	Connect microphone to mixer or amplifier.
		Cable connectors are seated loosely.	Check cable connectors for secure seat.
		Cable is defective.	Check cable and replace if damaged.
Distortions	Distortions	Gain control on mixer or transmitter module not set correctly.	Set gain control to stop distortions.
Microphone sounds dull	Microphone sounds dull	Internal or external windscreen attenuates high frequencies when soiled.	Clean internal or external windscreen.

	7	Technical data	
D112 MKII	7.1	D112 MKII	
		Type:	large diaphragm dynamic microphone
		Polar pattern:	cardioid
		Frequency response:	20 Hz to 17 kHz
		Recommended load impedance:	≥ 2000 ohms
		Sensitivity:	1.8 mV/Pa
		Max. SPL for 0.5% THD:	>160 dB SPL
D40	7.2	D40	
		Type:	dynamic microphone
		Polar pattern:	cardioid
		Frequency response:	75 Hz to 17 kHz
		Recommended load impedance:	≥ 2000 ohms
		Sensitivity:	2.2 mV/Pa
		Max. SPL for 0.5% THD:	156 dB SPL
C430	7.3	C430	
		Type:	1/2" diaphragm, true condenser pressure-gradient microphone
		Polar pattern:	cardioid
		Frequency response:	20 Hz to 20 kHz
		Recommended load impedance:	≥ 2000 ohms
		Sensitivity:	7 mV/Pa
		Max. SPL for 0.5% THD:	126 dB SPL
		Phantom powering:	48 V ± 4 V to IEC 61938

This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. You can request the Declaration of Conformity by e-mail from sales@akg.com.

1	SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT	22
1.1	Environnement	22
2	DESCRIPTION	23
2.1	Introduction	23
2.2	Livraison	23
2.2.1	D112 MKII	23
2.2.2	D40	23
2.2.3	C430	23
2.3	Acessoires en option	23
3	CONNEXION	24
3.3.1	Brochage	24
3.3.2	Comment connecter le microphone	24
4	APPLICATION	25
5	NETTOYAGE	26
5.1	Microphone	26
5.2	Bonnets anti-vent interne	26
6	RÉSOLUTION DES ERREURS	27
7	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	28
7.1	D112 MKII	28
7.2	D40	28
7.3	C430	28

Éditeur	AKG Acoustics GmbH	AKG ACOUSTICS, U.S.
	Laxenburger Straße 254 1230 Vienne Autriche Tél : +43 (0)1 86654-0 Fax : +43 (0)1 86654-8800 sales@akg.com	8500 Balboa Blvd. Dock 15 Northridge, CA 91329 U.S.A. Tél : +1 818 920-3224 akgusatechsupport@harman.com
Copyright	© 2015 AKG Acoustics GmbH Tous droits réservés. Les informations de ce mode d'emploi, les schémas, et les photos annexes sont la propriété intellectuelle de la société AKG Acoustics GmbH. Dans le cadre du respect du droit d'auteur, il est interdit, sans autorisation préalable expresse et écrite de la société AKG Acoustics GmbH, de reproduire ou de transmettre toute ou partie de cette documentation, quelles qu'en soient les raisons, les formes ou les moyens, que ce soit électroniquement, mécaniquement, par photocopies, enregistrement ou dispositifs de stockage et de récupération d'informations. Il est interdit de la transmettre à un tiers. Elle doit nous être retournée sur demande.	
Mise à jour	Ce mode d'emploi peut être mis à jour sans préavis et n'engage en aucune façon la société AKG Acoustics GmbH.	
Version	1.0	
Date d'édition	Août 2015/FR	

1 Sécurité et environnement



Risques de dommages

Vérifiez si l'appareil sur lequel vous voulez brancher le microphone répond aux règlements de sécurité en vigueur et possède une prise de terre de sécurité.



1.1 Environnement

- En fin de durée de vie du produit, démontez et séparez le boîtier, le système électronique et les câbles et éliminez chacun de ces éléments conformément aux prescriptions en vigueur.
- L'emballage peut être recyclé. Éliminez toujours l'emballage en l'envoyant à un système de collecte adapté.



	2	Description	
Introduction	2.1	Introduction	
		<p>Merci d'avoir choisi un produit AKG. Lisez attentivement et intégralement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter à tout moment. Nous vous souhaitons beaucoup d'amusement !</p>	
Livraison	2.2	Livraison	
D112 MKII	2.2.1	1 x D112 MKII	
		<ul style="list-style-type: none"> • Microphone instrumental dynamique • Diagramme polaire cardioïde • Pour Bass Drum, amplificateur de graves, instruments à vent 	
D40	2.2.2	4 x D40	
		<ul style="list-style-type: none"> • Microphone instrumental dynamique • Diagramme polaire cardioïde • 4 x H440 : Support • Pour Toms, percussions, amplificateurs de guitare, instruments à vent, Snare Drum 	
C430	2.2.3	2 x C430	
		<ul style="list-style-type: none"> • Condensateur - microphone instrumental • Diagramme polaire cardioïde • 2 x SA60 : Pince micro • Pour Hi-Hat, cymbales, guitares acoustiques 	
		<p>Le microphone est doté d'un transducteur électrostatique véritable conçu pour une alimentation fantôme de 48 V selon CEI 61938.</p>	
Accessoires en option	2.3	Accessoires en option	
		<p>Pour les accessoires en option, allez sur www.ake.com. Votre revendeur vous conseillera avec plaisir.</p>	

3 Connexion

Brochage

3.3.1 Brochage

Le microphone fournit une sortie équilibrée sur connecteur mâle 3 points type XLR :

Broche 1 : terre
 Broche 2 : point chaud
 Broche 3 : point froid

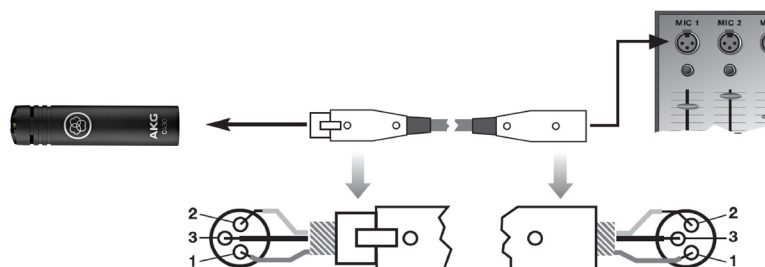


Abbildung 1: Connexion sur une entrée symétrique avec alimentation fantôme

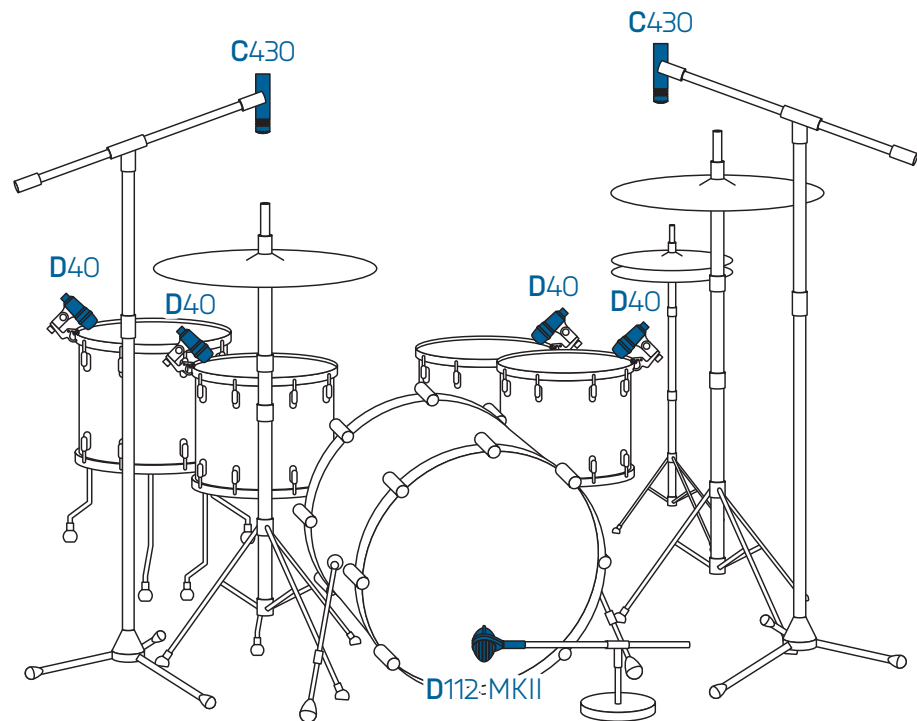
Comment connecter le microphone

3.3.2 Comment connecter le microphone

- 1) Utilisez un câble XLR pour connecter le microphone à une entrée XLR symétrique avec alimentation fantôme.
- 2) Mettez l'alimentation fantôme sous tension. (Consultez le manuel de l'utilisateur de l'appareil auquel vous connectez votre microphone.)

4 Application

Drum Set



5 Nettoyage

Microphone

5.1 Microphone

- Pour nettoyer le micro, utilisez un chiffon légèrement humide, jamais un chiffon mouillé.

Bonnette anti-vent interne (D40)

5.2 Bonnette anti-vent interne

- 1) Dévissez la grille du microphone en le tournant dans le sens antihoraire.
- 2) Retirez la bonnette anti vent de la grille, puis nettoyez-la à l'eau savonneuse.
- 3) Laissez sécher la bonnette anti vent durant la nuit.
- 4) Placez la bonnette anti vent dans la grille, puis vissez la grille sur le microphone dans le sens horaire.

6 Résolution des erreurs

	Erreur	Origine possible	Dépannage
Pas de son	Pas de son	Le fader de canal ou le régulateur de niveau global sur la table de mixage ou le régulateur de volume de l'amplificateur est sur zéro.	Régler le fader de canal ou le régulateur de niveau global sur la table de mixage ou le régulateur de volume de l'amplificateur au niveau voulu.
		Microphone déconnecté de la table de mixage ou de l'amplificateur.	Connecter le microphone à la table de mixage ou à l'amplificateur.
		Fiche du câble mal connectée.	Reconnecter la fiche du câble.
		Câble défectueux.	Contrôler le câble et le remplacer si nécessaire.
Distorsions	Distorsions	Régulateur Gain mal réglé sur la table de mixage.	Régler le régulateur Gain de façon à faire disparaître les distorsions.
Le microphone bourdonne	Le microphone bourdonne	Une protection contre le vent intérieure ou extérieure encrassée absorbe les fréquences hautes.	Nettoyer la protection contre le vent intérieure ou extérieure.

7 Caractéristiques techniques

D112 MKII

7.1 D112 MKII

Type :	Microphone dynamique à grande membrane
Diagramme polaire :	cardioïde
Réponse en fréquence :	de 20 Hz à 17 kHz
Impédance de charge recommandée :	≥ 2000 ohms
Sensibilité :	1,8 mV/Pa
Niveau maxi. de pression sonore (d.t.h. = 0,5 %) :	≤ 160 dB SPL

D40

7.2 D40

Type:	Microphone dynamique
Diagramme polaire :	cardioïde
Réponse en fréquence	de 75 Hz à 17 kHz
Impédance de charge recommandée :	≥ 2000 ohms
Sensibilité :	2,2 mV/Pa
Niveau maxi. de pression sonore (d.t.h. = 0,5 %) :	156 dB SPL

C430

7.3 C430

Type :	1/2" diaphragme, microphone électrostatique à polarisation externe
Diagramme polaire :	cardioïde
Réponse en fréquence :	de 20 Hz à 20 kHz
Impédance de charge recommandée :	≥ 2000 ohms
Sensibilité :	7 mV/Pa
Niveau maxi. de pression sonore (d.t.h. = 0,5 %) :	126 dB SPL
Alimentation fantôme :	48 V ±4 V selon CEI 61938

Ce produit satisfait les normes listées dans la déclaration de conformité. Vous pouvez la demander par e-mail en écrivant à sales@akg.com.

1	SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE	31
1.1	Medio ambiente	31
2	DESCRIPCIÓN	32
2.1	Introducción	32
2.2	Volumen de suministro	32
2.2.1	D112 MKII	32
2.2.2	D40	32
2.2.3	C430	32
2.3	Accesorios opcionales	32
3	CONEXIÓN	33
3.3.1	Conexiones	33
3.3.2	Conexión del micrófono	33
4	APLICACIÓN	34
5	LIMPIEZA	35
5.1	Micrófono	35
5.2	Pantalla antiviento interna	35
6	SUBSANACIÓN DE ERRORES	36
7	DATOS TÉCNICOS	37
7.1	D112 MKII	37
7.2	D40	37
7.3	C430	37

Editor	AKG Acoustics GmbH	AKG ACOUSTICS, U.S.
	Laxenburger Straße 254	8500 Balboa Blvd. Dock 15
	1230 Viena	Northridge, CA 91329
	Austria	U.S.A.
	Tfno.: +43 (0)1 86654-0	Tfno.: +1 818 920-3224
	Fax: +43 (0)1 86654-8800	
	sales@akg.com	akgusatechsupport@harman.com

Copyright © 2015 AKG Acoustics GmbH

Todos los derechos reservados.

La información contenida en este manual de instrucciones, así como los dibujos y fotografías adjuntos, son propiedad intelectual de AKG Acoustics GmbH.

En salvaguarda de los derechos de propiedad intelectual no deberá reproducirse ni comunicarse, total o parcialmente, esta documentación, con ningún fin, de ningún modo y por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, mediante fotocopia, grabación o sistemas de registro y reproducción de información, sin el permiso expreso por escrito de la empresa AKG Acoustics GmbH. Se prohíbe toda transmisión a terceros. Si así lo solicitamos, deberá devolvernos este manual.

Actualización Este manual puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso, y no supone ninguna obligación para la empresa AKG Acoustics GmbH.

Versión 1.0

Fecha de publicación Agosto de 2015/ES

1 Seguridad y medio ambiente



Peligro de daños

Verifique que el aparato al que desea conectar el micrófono cumpla con las disposiciones de seguridad vigentes y tenga una conexión a tierra.



1.1 Medio ambiente

- Al final de la vida útil del producto, separe la carcasa, componentes electrónicos y cables y elimine cada uno de los componentes según las normativas de eliminación vigentes.
- El embalaje es reutilizable. Deseche el embalaje en un sistema de recogida de residuos previsto para ello.



	2	Descripción	
Introducción	2.1	Introducción	
		<p>Gracias por haberse decidido por un producto de AKG. Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato y conserve las instrucciones para poder consultarlas siempre que sea necesario. ¡Esperamos que lo disfrute!</p>	
Volumen de suministro	2.2	Volumen de suministro	
D112 MKII	2.2.1	1 x D112 MKII <ul style="list-style-type: none"> • Micrófono instrumental dinámico • Patrón polar cardioide • Para bombos, amplificadores de bajo e instrumentos de viento 	
D40	2.2.2	4 x D40 <ul style="list-style-type: none"> • Micrófono instrumental dinámico • Patrón polar cardioide • 4 x H440: Soporte • Para tambores tom-tom, percusiones, amplificadores de guitarra, instrumentos de viento y caja 	
C430	2.2.3	2 x C430 <ul style="list-style-type: none"> • Micrófono instrumental de condensador • Patrón polar cardioide • 2 x SA60: Adaptador de soporte • Para hi-hat, platillos y guitarras acústicas <p>El micrófono emplea un auténtico transductor de condensador diseñado para alimentación Phantom de 48 V conforme a la norma IEC 61938.</p>	
Accesorios opcionales	2.3	Accesorios opcionales	
		<p>Encontrará los accesorios opcionales en www.ake.com. Su vendedor estará encantado de aconsejarle.</p>	

3 Conexión

Conexiones

3.3.1 Conexiones

El micrófono dispone de una salida simétrica con conector XLR de 3 pines:

Pin 1: Pantalla

Pin 2: Señal +

Pin 3: Señal -

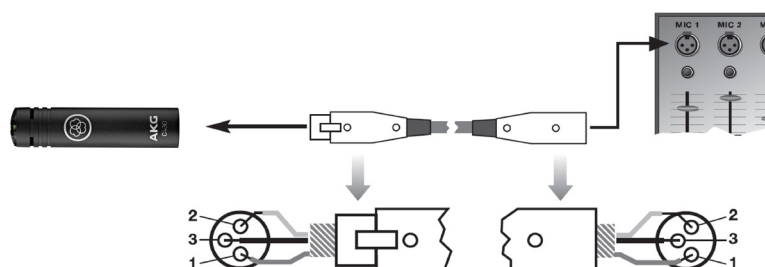


Figura 1 : Conexión a una entrada balanceada con alimentación Phantom

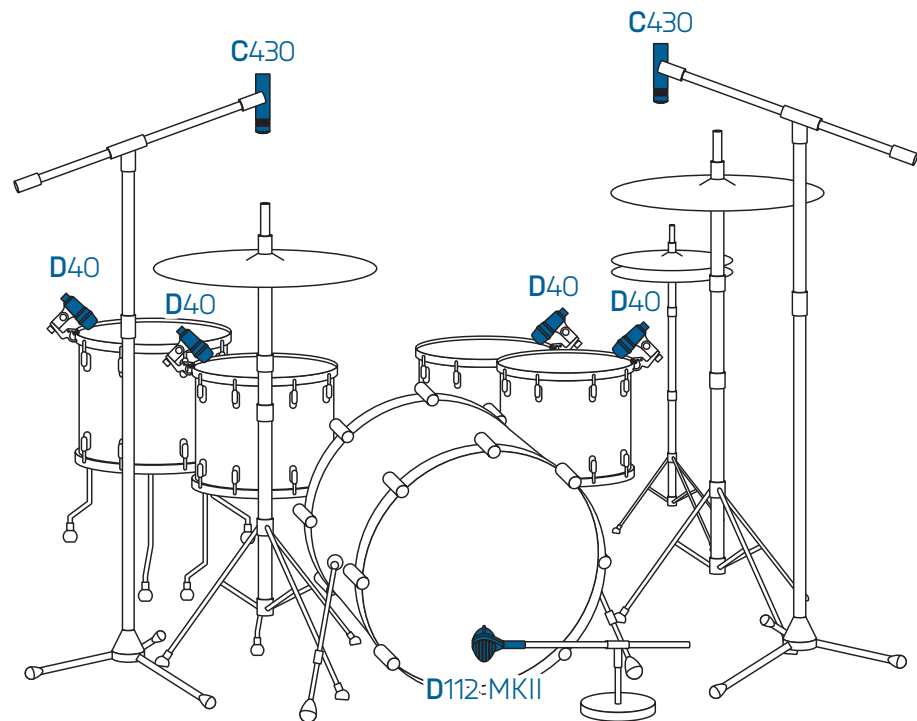
Conexión del micrófono

3.3.2 Conexión del micrófono

- 1) Use un cable XLR para conectar el micrófono a una entrada XLR balanceada con alimentación Phantom.
- 2) Active la alimentación Phantom. (Consulte el manual de instrucciones del producto al que va a conectar su micrófono)

4 Aplicación

Drum Set



5 Limpieza

Micrófono

5.1 Micrófono

- Limpie la superficie de la caja del micrófono con un paño humedecido con agua.

Pantalla antiviento interna (D40)

5.2 Pantalla antiviento interna

- 1) Desatornille la rejilla del micrófono en sentido contrario a las agujas del reloj.
- 2) Retire la pantalla antiviento interna de la rejilla y limpie la pantalla antiviento con agua jabonosa.
- 3) Deje secar la pantalla antiviento durante toda la noche.
- 4) Coloque la pantalla antiviento en la rejilla y atornille esta en el micrófono en el sentido de las agujas del reloj.

6 Subsanación de errores

	Error	Posible causa	Solución
Ausencia de sonido	No hay sonido	El fader de canal o el regulador de la salida múltiple en la mesa de mezclas o el regulador de volumen del amplificador está en cero.	Ajuste al nivel deseado el fader de canal o el regulador de la salida múltiple en la mesa de mezclas o el regulador de volumen del amplificador.
		El micrófono no está conectado a la mesa de mezclas o al amplificador.	Conecte el micrófono a la mesa de mezclas o al amplificador.
		El conector del cable no está conectado correctamente.	Vuelva a conectar el conector del cable.
		Cable defectuoso.	Revise el cable y, si es necesario, sustitúyalo por otro.
Distorsiones	Distorsiones	El control de ganancia no está ajustado correctamente en la mesa de mezclas.	Ajuste el control de ganancia de forma que desaparezca la distorsión.
El micrófono produce un sonido mate	El micrófono produce un sonido mate	La suciedad de la pantalla antiviento interior o exterior atenúa las frecuencias altas.	Limpie la pantalla antiviento interior o exterior.

7 Datos técnicos

D112 MKII

7.1 D112 MKII

Tipo:	micrófono dinámico de gran diafragma
Patrón polar:	cardioide
Respuesta en frecuencia:	de 20 Hz a 17 kHz
Impedancia de carga recomendada:	≥ 2000 ohmios
Sensibilidad:	1,8 mV/Pa
Nivel máximo de presión acústica (D.A.T. 0,5 %):	>160 dB SPL

D40

7.2 D40

Tipo:	micrófono dinámico
Patrón polar:	cardioide
Respuesta en frecuencia:	de 75 Hz a 17 kHz
Impedancia de carga recomendada:	≥ 2000 ohmios
Sensibilidad:	2,2 mV/Pa
Nivel máximo de presión acústica (D.A.T. 0,5 %):	156 dB SPL

C430

7.3 C430

Tipo:	auténtico micrófono de condensador de gradiente de presión con diafragma de ½"
Patrón polar:	cardioide
Respuesta en frecuencia:	de 20 Hz a 20 kHz
Impedancia de carga recomendada:	≥ 2000 ohmios
Sensibilidad:	7 mV/Pa
Nivel máximo de presión acústica (D.A.T. 0,5 %):	>126 dB SPL
Alimentación fantasma:	48 V ±4 V conforme a IEC 61938

Este producto cumple las normas indicadas en la declaración de conformidad. Puede solicitar la declaración de conformidad por correo electrónico a sales@akg.com.